



## Hastayım

### Nerede tedavi olabilirim ?

### Nereye gideceğimi nasıl bilebilirim ?

Evime yakın sağlık kurumları ve sağlık çalışanlarının listesini <http://annuaire.sante.ameli.fr> adresinde bulabilirsiniz.



#### Hastane dışından bir sağlık çalışanına

Her türlü sağlık sorununda, sizi muayene edecek ve ihtiyacınız olan ilaçları yazacak olan bir « pratisyen » hekime başvurabilirsiniz. İlâve muayene veya tedaviye ihtiyacınız varsa, pratisyen hekim sizi bir « uzman » hekim veya (hemşire, fizyoterapist masör gibi bir tıp çalışanına yönlendirecektir.



#### Eczanede

Doktor veya hastane tarafından yazılan ya da yazılmayan ilaçları satın almak ve tavsiye almak için.

**Ücretli tedaviler hastalık sigortanız tarafından karşılanabilir : yapılacak işlemler için 2ci sayfaya ve başvurunuzu yapmak için aşağıya bakınız.**



#### Hastanede

##### Acil durumlarda

Bazı muayene ve uzman hekim muayeneleri için randevu ile.



#### Ne durumda olursanız olun ücretsiz olarak tedavi olabileceğiniz kurumlar

Tüm tedaviler için, sağlık hizmetlerine erişim merkezleri (PASS)  
 Hamile kadınlar ve 6 yaşından küçük çocuklar için : PMI merkezi (Anne ve çocukları koruma merkezi)  
 Verem için : Veremle mücadele merkezi (CLAT)  
 HIV, hepatit ve CYBE testi için : CeGIDD merkezi  
 Doğum kontrol araçları almak için : aile planlama merkezi (CPEF)  
 Bağımlılıklar için : CSAPA  
 Uzman dernekler.



**Tıbbî acil durumda,**  
 durumuma göre beni yönlendirecek olan 15 veya 112 numarayı ararım.

## Yani

**Ayrımcılık yapmama ve tıbbî gizlilik :** Sağlık çalışanları (doktorlar, hemşireler, dişçiler, vb.) uyduğunuzdan dolayı sizi tedavi etmeyi reddedemezler. Ayrıca onların otoriteler dahil olmak üzere sağlık durumunuz hakkında başkalarına bilgi vermeleri yasaktır.

**Aile hekimi :** daha iyi tedavi olmanız ve sağlık masraflarınızın daha iyi bir şekilde karşılanması için, sağlık durumunuzu takip edecek olan bir hekim seçmelisiniz. İlk muayene sırasında bundan bahsediniz.

**Tam bilgi verilmeden ve onayınız alınmadan hiç bir tıbbî işlem ve tedavi yapılamaz.**

## Tedavi masraflarınızın karşılanması için hastalık sigortası nasıl elde edilir?

Fransa'da tedavi masrafları ücretlidir fakat durumunuza göre sağlık masraflarınızın bir kısmını veya tamamını karşılayacak olan hastalık sigortasından yararlanabilirsiniz. Bilgi ve formları, la caisse primaire d'assurance maladie (CPAM) (Hastalık Sigortası) veya telefonla 3646 (ücretli numara) veya www.ameli.fr ve www.cmu.fr sitesinden isteyebilirsiniz.

- Önemli**
- ✓ **Eğer çocuklarınızın tedaviye ihtiyacı varsa** : hastalık sigortanızı elde etmeyi beklemeden, masraflarınızın karşılanması için tedavi belgeleri ve faturalar ile birlikte CPAM'a (Hastalık Sigortası) talepte bulununuz.
  - ✓ **Sabit bir adres vermeli veya** eğer sabit bir ikamegâhınız yoksa kısa zamanda bir kurumdan mektuplarınızı alabileceğiniz bir adres temin etmelisiniz.

### Oturma iznim yok ve Fransa'ya geledi 3 aydan kısa bir zaman oldu

#### Tüm tedavi masraflarımı kendim ödemeliyim...

...fakat aşağıdaki durumlarda ücretsiz olarak tedavi olabiliyim:

- ✓ Hamileysen veya acil tedaviler için hastanede, örneğin : yaralanma veya ciddi bir hastalık, bulaşıcı hastalık (uyuz hastalığı, verem, vb...), kronik hastalık (şeker, vb...), ilaç tedavisi gerektiği zaman...
- ✓ Listesi sayfa 1'de yer alan ücretsiz tedavi merkezlerinden birinde.

### Oturma iznim yok ve Fransa'ya geledi 3 aydan uzun bir zaman oldu

#### CPAM'dan (Hastalık Sigortası) Devlet Sağlık Yardımı (AME) talep ederim.

Eğer şartların uygunsu (düşük gelir ve 3 aydan beri Fransa'da bulunduğumun kanıtı), tedaviler (hastanede, doktorda, ilaç alırken, vb...) sırasında göstereceğim bir AME kartı elde ederim. Sağlık masraflarım karşılanacaktır. Bazı ilaçlar (turuncu etiketli) ve, bazı doktorlar için muayene ücretlerinin bir kısmı haricinde, tedavi masraflarını ödemeyeceğim.

Muayene olmadan önce tarifeleri sorunuz.

AME ücretsizdir ve 1 yıl geçerlidir.

### Geçici olarak Fransa'dayım (örneğin : turistik vize ile)

#### Tüm tedavi masraflarımı kendim ödemeliyim.

Bazı koşullarda sağlık masraflarınızın karşılanması için ücretli bir özel sağlık sigortası almam gerekmektedir.

CPAM'dan sağlık sigortası talepleriniz (bir örneğini muhafaza ediniz) :

- ✓ **Formlara, sağlık sigortasından yararlanabilmeleri için geçimini temin ettiğiniz ve Fransa'da yaşayan kimselerin hepsini ekleyiniz.**
- ✓ İsminiz ve tarih ile birlikte Fransa'da bulunduğunuzu kanıtlayacak tüm belgeleri veriniz (örneğin : kira makbuzları, telefon faturaları, doktor reçetesi, dernek).
- ✓ Eğer tedavi gördüyseniz veya görecekseniz, talep dosyanızın öncelikli olarak incelenmesi için dosyanıza tedavi faturaları veya doktor raporlarını ekleyiniz.

### Oturma iznim var ve Fransa'ya geledi 3 aydan uzun bir zaman oldu

#### CPAM'dan (Hastalık Sigortası) hastalık sigortası ve ilave CMU (evrensel hastalık sigortası) talebinde bulunuyorum.

**Hastalık sigortam için**, sağlık masraflarımın bir kısmının geri ödenmesini elde etmek için tedavilerim sırasında ibraz edeceğim, önce « attestation de droits » (hak belgesi), sonra da « carte vitale » (sigorta kartı) alacağım. Muayene olmadan önce tarifeleri sorunuz.

#### Masraflarımın tamamen ödenmesi için, ilâve hastalık sigortasından yararlanabilirim

- ✓ Eğer ilâve CMU koşullarını (düşük gelir ve 3 aydan beri Fransa'da bulunduğumun kanıtı) yerine getiriyorsam, hak belgem ve sigorta kartım güncelleştirilecek ve sağlık masraflarımın tamamı karşılanacaktır. Böylece tedavi masraflarımı ödememe gerek kalmayacaktır. İlâve CMU ücretsiz olup 1 yıl geçerlidir.
- ✓ Eğer gelirlerim ilâve CMU'den yararlanmak için fazla yüksekse, ücretli bir "özel sağlık sigortası" yaptırabilirim, bu sigorta seçtiğim kontrata göre tedavi masraflarımı geri ödeyecektir

**Eğer bir işim varsa, ya da sığınmacı, mülteci, öğrenci veya hastalık sigortası sahibi birinin aile mensubuysam : Fransa'ya gelişimden beri 3 ay beklemeden hastalık sigortasından yararlanabilirim.**